

# Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EU) Nr. 1907/2006

---

Handelsname: **HospiQuick®classic**  
Hersteller: hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH  
Datum: 01.06.2015  
Überarbeitet am: 07.01.2025 / Version 8  
Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl: Seite 1 von 7

---

## 1. Bezeichnung des Gemisches und des Unternehmens

**1.1. Produktidentifikator:** **HospiQuick®classic**

**UFI:** Entfällt gemäß Anhang VIII der CLP-Verordnung

**1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Gemisches und Verwendungen, von denen abgeraten wird:**

Identifizierte Verwendungen: Gebrauchsfertiges Geruchsbindemittel

**1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt:**

Hersteller/Lieferant: **hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH**

Postfach: 16 49

Land, PLZ, Ort: D-24506 Neumünster

Telefon: \*\*\*49-4321-9872-0

E-Mail: info@hentschke-sawatzki.de

**1.4 Notrufnummer:** - siehe oben genannte Telefonnummer  
Im Notfall auch: Giftinformationszentralen  
z. B. Giftinformationszentrum Nord, Tel: 0551/19240 bzw. 0551/383180

---

## 2. Mögliche Gefahren

**2.1. Einstufung des Gemisches:**

**Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:**

Aquatisch Chronisch 3; H412

**2.2 Kennzeichnungselemente:**

**Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:**

**Gefahrenhinweise:**

H412 Schädlich für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung

EUH208 Enthält Limonen. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

**2.3. Sonstige Gefahren:**

keine

Handelsname:

**HospiQuick® classic**

Hersteller:

## hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH

Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl: Seite 2 von 7

### 3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

### 3.1. Stoffe:

Entfällt, da es sich um ein Gemisch handelt.

### 3.2. Gemische:

HospiQuick classic

Einstufung der **Stoffe**, die eine Gefahr für die Gesundheit oder Umwelt darstellen:

Bestandteil/Name	Konzentration	Classification (Regulation (EG) No. 1272/2008)		
		Gefahrenklasse/ Gefahrenkategorie	Gefahrenhinweise	SCL, ATE (oral, dermal, inhalativ), M-Faktor (akut, chronisch)
<b>Parfümöl-Mischung</b>				
<b>Enthält folgende einstufigungsrelevante Bestandteile:</b>				
<b>Limonen</b>				
CAS-Nr. 138-86-3	<1%	Flam Liq. 3	H226	
EINECS-Nr. 205-341-0		Skin Irrit. 2	H315	
		Skin Sens. 1	H317	
		Aquatic Acute 1	H400	
		Aquatic Chronic 1	H410	
<b>Terpinylacetat</b>				
CAS-Nr. 80-26-2	<1%	Aquatic Chronic 2.	H411	
EINECS-Nr. 201-265-7				

(Der volle Wortlaut der H-Sätze findet sich unter Punkt 16).

SCL: Specific concentration limit / spezifische Konzentrationsgrenze

ATE: Acute toxicity estimate / Schätzwert akuter Toxizität

#### 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

#### 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen:

**Allgemeine Hinweise:** Bei Verschlucken kann das Hinzuziehen eines Arztes ratsam sein.

nach Einatmen: Entfällt.

**nach Hautkontakt:** Mit reichlich Wasser abwaschen.

**nach Augenkontakt:** Bei gut geöffneten Lidern ausreichend lange mit Wasser spülen.

**nach Verschlucken:** Gründliche Spülung der Mundhöhle, Flüssigkeit wieder ausspucken, reichlich Wasser trinken lassen. Kein Erbrechen herbeiführen. ggf. Arzt aufsuchen.

**Anmerkung:** Angaben gelten für das konzentrierte, also unverdünnte Präparat.

#### 4.2. Wichtigste akute oder verzögert auftretende Symptome und Wirkungen:

**Akute Wirkungen:** keine Angaben

**Verzögerte Wirkungen:** keine Angaben

#### 4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung:

keine Angaben

## 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

### 5.1 Löschmittel:

**Geeignete Löschmittel:**

Kohlensäure, Löschpulver, Wassersprühstrahl, Wasservollstrahl.

### Ungeeignete Löschmittel:

keine Angaben

## 5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

keine Angaben

### 5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung:

keine Angaben

Handelsname: **HospiQuick®classic**  
Hersteller: hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH  
Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl: Seite 3 von 7

---

## **6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

### **6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende**

#### **Verfahren:**

entfällt

### **6.2. Umweltschutzmaßnahmen:**

keine Angaben

### **6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:**

Kleinere Mengen mit reichlich Wasser in Abwasserkanalisation spülen.

Größere Mengen mit absorbierenden Stoffen (z.B. Sand, Kieselgur, Universalbindemittel) oder mit geeigneter Schaufel aufnehmen. In gekennzeichnete, verschließbare Behälter füllen.

### **6.4. Verweis auf andere Abschnitte:**

Bei der Aufnahme von Resten nach der Reinigung sind diese gemäß Abschnitt 13 zu entsorgen.

---

## **7. Handhabung und Lagerung**

### **7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung:**

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

### **7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten:**

Frostfrei in verschlossenen Originalbehälter lagern.

Lagerklasse (LGK): 12 Nicht brennbare Flüssigkeit

### **7.3. Spezifische Endanwendungen:**

Nur für vorgesehenen Verwendungszweck und gemäß Gebrauchsanweisung verwenden.

---

## **8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/persönliche Schutzausrüstungen**

### **8.1. Zu überwachende Parameter:**

CAS-Nr.	Bezeichnung des Stoffes	Art	Wert	Einheit
5989-27-5	D-Limonen	TRGS 900	110	mg/m <sup>3</sup>

### **8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition:**

#### **Maßnahmen am Arbeitsplatz:**

##### **Persönliche Schutzausrüstung**

**Atemschutz:** entfällt

**Handschutz:** evtl. Gummihandschuhe.

**Augenschutz:** entfällt

**Körperschutz:** entfällt

#### **Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition**

keine Angaben

---

## **9. Physikalische und chemische Eigenschaften**

### **9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften:**

Aggregatzustand:	flüssig
Farbe:	milchig weiß bis schwach gelblich
Geruch:	spezifisch
Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:	<0 °C
Siedepunkt/Siedebereich:	ab 100 °C
Entzündbarkeit:	entfällt
Explosionsgrenzen:	entfällt
Flammpunkt:	entfällt
Zündtemperatur:	entfällt
Zersetzungstemperatur:	keine Angaben
pH-Wert:	konzentriert ca. 7

Handelsname: **HospiQuick®classic**  
Hersteller: hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH  
Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl: Seite 4 von 7

---

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften (Fortsetzung)

Viskosität:	keine Angaben
Löslichkeit:	
- in Wasser:	unbegrenzt
- in organischen Lösemitteln:	weitgehend unlöslich
Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser:	keine Angaben
Dampfdruck:	ca. 25 hPa (mbar) bei 20 °C
Dichte:	ca. 1 g/cm <sup>3</sup> bei 20°C
rel. Dampfdichte:	keine Angaben
Partikeleigenschaften:	keine Angaben

### 9.2 Sonstige Angaben:

#### 9.2.1 Angaben über physikalische Gefahrenklassen:

keine Angaben

#### 9.2.2 Sonstige sicherheitstechnische Kenngrößen:

keine Angaben

---

## 10. Stabilität und Reaktivität

### 10.1. Reaktivität

keine Angaben

### 10.2. Chemische Stabilität

Bis Siedebeginn keine Zersetzung.

### 10.3. Mögliche gefährliche Reaktionen

Keine gefährlichen Reaktionen bei bestimmungsgemäßer Anwendung.

### 10.4. Zu vermeidende Bedingungen:

Nicht mit feuchtigkeitsempfindlichen Substanzen zusammenbringen.

### 10.5. Unverträgliche Materialien:

keine Angaben

### 10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte:

Bei sachgerechter Lagerung und Anwendung keine.

---

## 11. Toxikologische Angaben

### 11.1. Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008:

#### akute Toxizität:

**Inhalation:** Die akute Toxizitätsprüfung bezüglich der Inhalation ergab bei einer vergleichbaren Formulierung eine Einstufung als "risikolos einsetzbar in Anwesenheit von Personen" (Analogieschluss).

**Orale Aufnahme:** Die akute Toxizitätsprüfung bezüglich der peroralen Aufnahme ergab bei einer vergleichbaren Formulierung eine Einstufung als "untoxisch".  
Siehe zusätzlich "Hinweis". Diese Einstufung bezieht sich auf Mengen, wie sie normalerweise bei OECD-Toxizitätstests verabreicht werden. (Analogieschluss).

#### Ätz-/Reizwirkung auf die Haut:

Die Prüfung ergab bei einer vergleichbaren Formulierung: "Reizfrei" (Analogieschluss).

#### schwere Augenschädigung/-reizung:

Die Prüfung ergab bei einer vergleichbaren Formulierung: "Reizfrei" (Analogieschluss).

#### Sensibilisierung der Atemwege/Haut:

Enthält: Limonen. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

Handelsname:

**HospiQuick®classic**

Hersteller:

hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH

Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl: Seite 5 von 7

---

## 11. Toxikologische Angaben (Fortsetzung)

**Keimzellmutagenität:**

keine Angaben

**Karzinogenität:**

keine Angaben

**Reproduktionstoxizität:**

keine Angaben

**spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition:**

Gefahr der Unterkühlung bei direktem Ansprühen des Körpers.

**spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition:**

Leichte narkotische Wirkung bei hoher Konzentration; bei hoher, länger anhaltender Konzentration evtl. Gefahr der zentralen Atemlähmung.

**Aspirationsgefahr:**

keine Angaben

### 11.2. Angaben über sonstige Gefahren:

**11.2.1 Endokrinschädliche Eigenschaften:**

keine Angaben

**11.2.2 Sonstige Angaben:**

Bei Einhaltung der Gebrauchsanleitung sind bisher keine Fälle von gesundheitlichen Beeinträchtigungen von Anwendern oder unbeteiligten Dritten bekanntgeworden.

---

## 12. Umweltbezogene Angaben

**12.1. Toxizität:**

Inhaltsstoffe besitzen keine nachteiligen Auswirkungen auf die Umwelt. Die Biologie der Kläranlage wird nicht beeinflusst.

**12.2. Persistenz und Abbaubarkeit:**

keine Angaben

**12.3. Bioakkumulationspotential:**

keine Angaben

**12.4. Mobilität im Boden:**

keine Angaben

**12.5. Ergebnis der PBT- und vPvB-Beurteilung:**

Keine PBT-Eigenschaften zu erwarten, da Edukte über keine entsprechende Kennzeichnung verfügen.

**12.6. Endokrinschädliche Eigenschaften:**

keine Angaben

**12.7. Andere schädliche Wirkungen:**

keine Angaben

---

## 13. Hinweise zur Entsorgung

**13.1. Verfahren zur Abfallbehandlung:**

Kleine Mengen: Mit viel Wasser verdünnen, Abwasserkanalisation.

Größere Mengen: Unter Beachtung behördlicher Vorschriften der Sammelstelle für *gefährliche Abfälle* zuführen. Abfallschlüssel (Altbestände/Reste): 200199

Abfallschlüssel der Primärverpackung (ohne Reste): 200139; geeignetste Behandlungsmethode: HMV. PE-Behälter gut ausspülen, können dann auch der Wiederverwertung zugeführt werden.

Handelsname:

**HospiQuick®classic**

Hersteller:

hentschke + sawatzki CHEMISCHE FABRIK GMBH

Seiten-Nr./Gesamtseitenzahl:

Seite 6 von 7

---

#### **14. Angaben zum Transport**

- 14.1. UN-Nr.:** entfällt
- 14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung:** entfällt
- 14.3. Transportgefahrklassen:** entfällt
- 14.4. Verpackungsgruppe:** entfällt
- 14.5. Umweltgefahren:** nicht zutreffend

**14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender:**

Bemerkung: nicht anwendbar

**14.7. Massengutbeförderung auf dem Seeweg gemäß IMO-Instrumenten:**

Bemerkung: keine Beförderung als Massengut vorgesehen.

---

#### **\*15. Rechtsvorschriften**

**15.1. Vorschriften zur Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch :**

Bei Einhaltung der Gebrauchsanweisung ist das Mittel sicher.

**EU-Vorschriften:**

**Verordnung (EG) Nr. 1005/2009 (Stoffe, die zum Abbau der Ozonschicht führen):**

Nicht anwendbar

**Verordnung (EU) 2019/1021 (Persistente organische Schadstoffe):**

Nicht anwendbar

**Verordnung (EG) Nr. 649/2012 (Aus- und Einfuhr gefährlicher Chemikalien):**

Nicht anwendbar

**Nationale Vorschriften:**

Wassergefährdungsklasse (WGK): 2 (Selbsteinstufung)

**15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung:**

Eine Stoffsicherheitsbeurteilung liegt nicht vor.

---

#### **16. Sonstige Angaben**

Achtung! Sicherheitsdatenblätter informieren Sie über Eigenschaften und Wirkungen unserer Produkte, die für die Arbeitssicherheit und den Umweltschutz beim allgemeinen Umgang, beim Transport, bei der Entsorgung etc. wichtig sind.

Für den bestimmungsgemäßen Gebrauch/Verbrauch unserer Produkte gelten die speziellen Verwendungs- und Gebrauchsanleitungen, welche zu jeder Packung gehören.

**Weitere EU-Vorschriften:**

EG/2015/830

EG/1272/2008

EG/2004/648

EU/2012/18

98/24/EG

**Nationale Rechtsvorschriften:**

Gefahrstoff-VO

Chemikaliengesetz

#### **16. Sonstige Angaben (Fortsetzung)**

Nach den Vorschriften des Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetzes sind Flächen und Gegenstände, die nach der Reinigung bestimmungsgemäß mit Lebensmittel in Berührung kommen, grundsätzlich mit klarem Wasser abspülen.

#### **Methoden gemäß Artikel 9 der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008, die zur Bewertung der Information zum Zwecke der Einstufung verwendet wurden:**

Gesundheits- und Umweltgefahren: Berechnungsverfahren

Sofern sich gegenüber der vorhergehenden Version inhaltliche Änderungen ergeben haben, ist das entsprechende Kapitel mit \* gekennzeichnet.

---